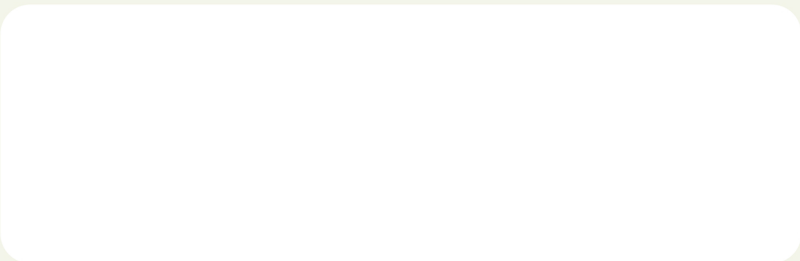


Gindikaayu Njabóot ci NYS Sàrwiisi Tuut Tank yi



**Council on Children
and Families**

Salaam! Bawoo ci Tektal ci Xale ak Njabóot bu NYS



Ñun ñooy ñan?

Tektal ci Xale ak Njabóot bu NYS (CCF) ab këru Etaa la buy jàppale ñu lëkkale sistemu yuy jàppale xale yi ak njabóot yi ngir ñu mey leen ñu mëna jot ci lu yomb ci ay sàrwiis yu baax lool ak ay ndimbal ngir xale ak njabóot yu New York.

CCF mo sos Bunti duggukaayu Waajur bu NYS (www.nysparenting.org) niki ab costéefu xarala bu benne, te am ay xibaar ci wàllug waajur, tànnéefi yoriinu xale, ay xibaar ci maggaayu xale bi, anam buñuy waxee ak ni ñuy jangee ak ñiy jangal seeni doom ak yeneen yu bari ngir jàppale seen doom ak njabóot gi! **Xoolal yile costéef ci Buntu bi.**



Bépp Ndongo bu Teew

Jang ay anam ngir jàppale sa doom mu teew ci lekool bi, ak nan ngay def ngir sa doom am koolute ci boppam, deel xool sa doom limu jang ci lekool bi, te nga àar sa doom ci fitnaalkat yi.

NYS Child Care ak After School Care Locator

Gisal ay xibaar ci yoriinu xale, ay porogaraami after school ak ndimbalu waajur (wisitu kër) ci benn barab bu yomba jot. Ay kart yuy wax ak yeen di nañ leen mey ngeen tann xeetu yoriin ak ay jekkali barab.

Wax, Jang, Woy

Jotal ci ay jumptukaayi njang ak yeneeni toppatookat ngir sa doom gëna mokkal lakk bi bimuy nekk tuut tank.



Barabu Ndimbal

Dugal ci ay xibaari wergu-yaram, njang, sàrwiis sosial, ak laago yu am solo ci benn dalu Web bu yomba jëfandikoo. Dañ ko defar ngir xale yi, waajur yi, ñi bokk ci njabóot gi, ak fajkat yi yaakaar ci ndimbalu ay kër yu bari yuy jàppale xale yi ak sistem yi.

Gindikaayu Waajur bu NYS

Lii sa Gindikaay la, istuwaaru juróomi at yu njëkk ci sa jaar-jaaru waajur. Mu doon yaw wala sa yaay wala sa baay (ci juddu, ñu adopté la wala nga nekk ci foster care), ab maam, nekkaale, xaritu njabóot, umpaañ wala nijaay bu am ay kiliftéefi waajur, li ngay wax ak li ngay def ci sa waréef niki ab waajur am na solo.

Nan lañuy jëfandikoo dosiyee bii:

Gindikaayu Njabóot bi ngir ay Sàrwiisi Tuut Tank ak Njabóot bu NYS (gindikaay bii) ab dosiyee la ak ab costéef. Lii ab gindinkaay la ngir njabóot yi mëna lëkkalo te boole xale yi ak ay sàrwiis yuy toppatoo tuut tank yi ci New York State. Léegi ñu defar ko niki ab dosiyee, dina mëna doon barab bu baax ngir deñc wayndaare yu am solo. Yaakar nañu ni xibaar yi ci nekk di nañu am solo ci sa jaar-jaar niki ab njabóot. Topp ñu ci FB ak Instagram @nysccf ngir wey di gëna am yu yees ci jëfiin yi gën ak jéego yuñu def ci sàrwiisi xale ak njabóot.

Sàrwiis ak Costéefi NYS

Liir ba ci 5 at

Child Care | ocfs.ny.gov wala nysparenting.org

Seetal ay porogaraami child care ak ay xibaar ci Porogaraamu Ndimbalu Child Care ngir nga mēna fay lépp wala xaaj ci njēgi child care.

QUALITYstarsNY (QSNY) | qualitystarsny.org

QSNY dafay nàtt porogaraami toppatoo ak yu njang ci ab nattug eselu 5-biddeu.

Wisitu Kër | nysparenting.org

Wisitu kër yi dañuy dimbali njaboot yi di leen jàppale suñu amee doom bu bees. Mēn nañu joxe ndimbalu njaboot ngir ñu nelaw fu woor, ñu namp, wala ñu boole ñaari sàrwiisi pajum xel yépp.

Head Start | bit.ly/headstartprograms

Head Start ak Early Head Start njaboot yuñu nangu duñ ci fay dara. Ay u porogaraam njangum bis bi yépp, wergu-yaramu xel, sàrwiisi wergu-yaram ak yeneen.

NY Connects | Call **1.800.342.9871**

Yeneeni leeral ci ay ndimbal ci at yépp.

Liir yi am 3 at

Teela Dugal seen loxo | bit.ly/earlyinterventionnys

Dimbali liir yi ak laago yu ndaw yi wala ñi seen maggaay yeex. Sàrwiis yi bokk na ci thérapie, thérapie physique, tektalu njaboot ak yeneen.

3 at ba 5 at

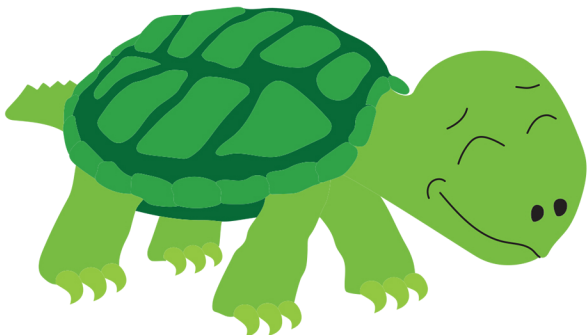
Jardin bu Etaa bi Financé

bit.ly/earlylearningnys

Porogaraam yi dañuy maye njang mu teel ci lekool yu nekk ci sa gox wala ci sa askan.

Jardin wu Njang mu Xejjiku | bit.ly/specialednys

Ay sàrtwiis yuñu jagleel ndongo yu amee laago te ñu joxe leen ci ay gox yu nekk ci dëkk bi.



Laago ci maggaay

Biro wu nit ñi amee Laagoy Maggaay

Jokkool ak sa biro Front Door ngir raññee soxla yi te lonku ci sàrwiisi laago ngir sa doom.

1.866.946.9733

Parent to Parent bu NYS

Reso wu njaboot yu am ay Xale yu amee laago.

1.800.305.8817 | parenttoparentnys.org

Families Together bu NYS

Dafay jàppale njaboot yi ak xale yu am ay jafe-jafe ci wàllu social ak yèg-yèg.

518.432.0333 | ftnys.org

eiFamilies

Mbootaay buy jàppale waajur yu am ay doom yuy jot ci ay sàrwiisi toppatoo tuut tank.

eifamilies.com

Dimbali Njabóot

Kongé familiyaal buñ lay fay

Kongé buñu fay te liggéey bi àar ko ngir sos ay lëkkalekaay ak xale bu bees, toppatoo ab mbokk bu am ay jafe-jafe wergu-yaram yu metti wala jàppale leen ngir ci nopale ci fitnaay njabóot suñu woowee benn nit ci ab sàrwiis militer ci bitim-réew.

1.844.337.6303 | bit.ly/paidleavenys

Biro bu NYS buñu jagleel magget yi

Wut ay xibaar ak ay costéef ci sàrwiis yi ak ndimbal yuñu jagleel nit ñi ci at yépp.

1.800.342.9871 | nyconnects.ny.gov

NYS Office Temporary ak Disability Assistance (OTDA)

Dafay joxe ndimbal ak jàppale ay njabóot yuñu nangu.

518.402.3096 | otda.ny.gov/programs

Sàrwiis yuñu dooleel Porogaraamu daw-laqu, NYS OTDA

Sàrwiis yu amul fay ngir njabóot yuy sooga aksi ngir ñu taggat leen ci lakk wi, sàrwiisi wergu-yaram ak ndimbal ci wàllu liggéey.

518.402.3096 | bit.ly/rsnys

Biro buñu jagleel Doomi Amerig yu bees yi, NYS Departama wu Etaa bi

Ay sàrwiis yu amul fay ngir doomi Amerig yu bees yi bokk na ci jàppale keen ngir ñu am yokkute ci seeni liggéey, njangum lakkum Angale ak ay sàrwiisi yoon ak yeneen sàrwiisi ndimbal yu amul fay.

1.800.566.7636 | bit.ly/onanys

Kinship Care

Royuwaay ak ndimbal ngir maam yi ak yeneen mbokk yuy toppatoo xale yi.

1.877.454.6463 | nynavigator.org

Kaarànge



SAFE KIDS NY

Wutal ay tektal ci siisu kaarànge ak atelier kaarànge yuñu jagleel àartu ci ngaafu xale yi.

516.881.7000 | bit.ly/safekidsnys

Prevent Child Abuse NY

Ndimbalu parrainage ak ay costéef bokk na ci ab nimeru ndimbalu waajur.

1.800.224.5373 | preventchildabuseny.org

Wergu-yaramu Xel

Biro bi Yore Wergu-yaramu xel bu NYS

Ndimbal ci xel mu jaxasoo, wergu-yaramu xelu xale, ak yeneen soxlaay sosial ak yëg-yëg ngir xale ak njabóot yi.

Wootel wala nga yonné message **988** ci Buumu jokkoo Xaru ak Musiba bit.ly/mentalhealthnys

Postpartum Resource Santar bu New York

Dafay joxe lëkkaloo ci ndimbalu wergu-yaramu xel suñu wésinee ba noppi ngir yaay yi, baay yi ak seeni njabóot.

1.855.631.0001 | postpartumny.org

Barabu Jotiin bu Benne ngir Xale yi ci Gox bi (C-SPOA) Lëkkalekat yi.

Dafay boole xale yi ak njabóot yi ak ay sàrwiisi pajum wergu-yaramu xel. Seetal sa lëkkalekatu C-SPOA ci clmhd.org/contact_local_mental_hygiene_departments

Violence ci biir kër yi

Biro bu NYS buñu jagleel Aartu ci Violence ci biir kër yi

Seetal ab laqukaay bu jamp wala ay xibaar ci violence basée sur le genre. Daf lay boole ak porogaraamu violence ci biir kër yi ci sa askan.

bit.ly/dvhelpnys

Buumu jokkoo bodul fay bu NYS Domestic and Sexual Violence: 1.800.942.6906

Message **844.997.2121**

Chat opdv.ny.gov

Tëx wala am jafe-jafey dégg: **711**

Ndimbal ci wàllum tàmm dorog

NYS Office of Addiction Sàrwiis ak Ndimbal

Seetal ay porogarami àartu ci miin dorog, paj ak weral

FindAddictionTreatment.ny.gov

1.877-8-HOPENY

(1.877.846.7369)

bit.ly/oasasnys

Message **HOPENY**

(467369)



Wergu-yaram



Buumu Jokkoo Magg andak wergu-yaram

Dafay jàppale ñi ëmb ak ñi yore ay xale ñu am ndimbal ci wergu-yaramu xale yi, seen lekk ak yeneen soxla yu njabóot yi am; Jàppandi na 24 waxtu/ci bis bi, 7 fan ci ayu-bis bi, ci Angale, Español ak yeneeni lakk. **1.800.522.5006**

Sàrwiisi Bëñ ak Costéef yi

Wutal ay costéef ci wergu-yaramu oral bu xale yu juddogul ak yuy sooga juddu.

1.855.355.5777 TTY: 1.800.662.1220

bit.ly/dentalnys

Departama Wergu-yaramu Xale bu NYS ak Porogaramu Xale yu am ay soxlaay wergu-yaram yu xejjiku (CYSHCN).

Jox ndimbal xale yi ak ndaw ñi biñu juddoo ba kerook ñuy am 21 at ak seeni njabóot yu mëna amee laagoy xel, yaram, xalaat wala maggaay yu metti, ak/wala ab anamu yëg-yëg wala nekkiin.

Jokkool ak kuréelu NYSDOH CYSHCN ca **518.474.1961** wala CYSHCN@health.ny.gov

Jokkokaayu xibaar ci porogaraamu gox fii:

health.ny.gov/community/special_needs/county_programs.htm

Soxla yu manta ñakk

Bank alimentaire yi ci Diiwaan bi

Wutal ab deñcukaayu lekk ci: bit.ly/foodbanknys

SNAP (Porogaramu Ndimbal ci Lekk yuñuy Dollii)

Ndimbal ngir njabóot yuñu nangu ngir ñu jënd lekk. bit.ly/snapnys

WIC (Porogaramu Ndimbal ci Lekk ngir Jigéen ñi, Liir yi ak Xale yi)

Jangal niñuy joxee lekk ak ndimbal ci ëmb, nampal ak jigéen yu mëna jot ci postpartum, ak ñiy toppatoo liir yi ak xale yi ba ci 5 at. bit.ly/wicnys

HEAP (Porogaramu Ndimbal ci wàllum enersi wu kër gi)

Dafay jàppale ci ay njëgi chauffage New Yorkers yu ci mëna am. bit.ly/heapnys

Asiransu Wergu-yaram

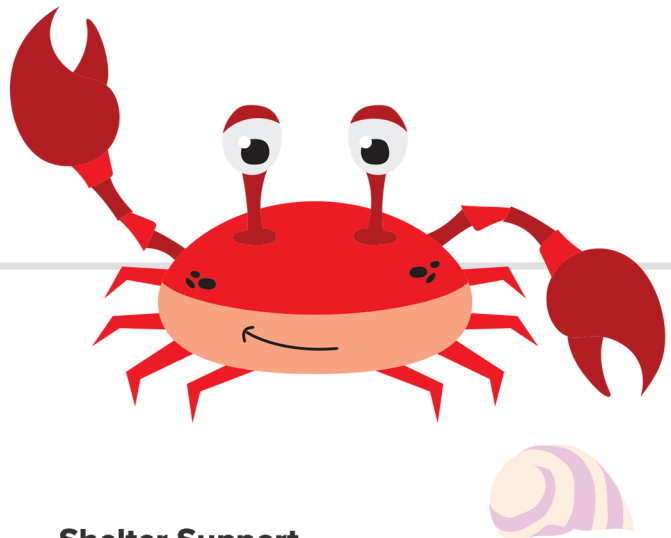
Medicaid ak Child Health Plus (CHP) Jangal nuñuy bindoo ci Medicaid wala Child Health Plus (CHP). Wootel ci buumu jokkoo Medicaid wala CHP ci **1.800.698.4KIDS**

Marsé wu Etat bu Wergu-yaramu New York

Costéef bi ci net bi ngir jàppale nit ñi ñu mengale te bindu ci ab palanju assurance wergu-yaram bu yomb.

nystateofhealth.ny.gov

*Porogarami éligibilité ak bindu ngir jot ndimbal, assurance wergu-yaram, ak xibaar ci ay juuti mën nañ leen gis ca mybenefits.ny.gov/mybenefits/begin



Shelter Support

Dafay jàppale nit ñu amul fuñu dëkk wala ñu nekk ci risku ñakk dëkkuwaay. Jokkool ak Departama Sàrwiis Sosial bi ci dëkk b. bit.ly/housingnys

211nys

Daf lay boole ak ay sàrwiis so woote **2-1-1** wala def ay wisit 211nys.org.

HEARS Family Line (Dimbali, Dooleel, Jappale, Dollii yaakaar ak Ndimbal)

Boole ak sàrwiis yi bokk na ci lekk, yere, dëkkuwaay, paj ak ay sàrwiisi wergu-yaramu xel. **1.888.55HEARS (1.888.554.3277)**



Eskanel wala nga dugg ci **ccf.ny.gov**
ngir am yeneeni leeral ci
porogaraami ndimbal yi



Council on Children
and Families